



Manual de funcionamiento



**Producido para y
distribuido por:**

**A2Z Ozone, Inc.
Louisville, KY 40202
ESTADOS UNIDOS
Est. de EPA: 95432-KY-1
Teléfono: 1+502-499-4977**

**Ingrediente activo: Ozono.
Advertencia: No inhale
ozono. Manténgase fuera
del alcance de los niños.**

**Producido por:
Bluegrass Water
Technology
Shenzhen Co., Ltd.
Est. de EPA: 95432-CHN-1**

Fabricado en China

Tabla de contenidos

Información de seguridad importante	2
Especificaciones técnicas	3
Características del Aquatic 2	5
Instrucciones de instalación	6
Diagrama de cableado	8
Instrucciones de funcionamiento	9
Mantenimiento	10
Solución de problemas	11
Garantía	12

IMPORTANTE:

ADVERTENCIA: No inhale ozono. El ozono puede dañar los pulmones si se inhala. Salga inmediatamente a tomar aire fresco en caso de exposición. Manténgase fuera del alcance de los niños. Peligros para los seres humanos y los animales domésticos--No exponga a los niños, las personas, las mascotas, las plantas o los objetos de valor al ozono. Información del ozono sobre la salud -- Si se expone al ozono, salga a tomar aire fresco inmediatamente. Busque el consejo de un médico si se expone al ozono. ¡ALTO VOLTAJE! ¡Realizar el servicio en el generador de ozono por técnicos certificados solamente! Por su seguridad, no almacene ni use gasolina, productos químicos u otros líquidos o vapores inflamables cerca de este o cualquier otro aparato. NOTA: Utilícese solo como se indica. Siga todas las instrucciones proporcionadas en el manual. El comprador asumirá toda la responsabilidad de la instalación, el funcionamiento y el uso no de acuerdo con las instrucciones.

Si tiene preguntas, llame al 1+502-499-4977 o envíe un correo electrónico a info@a2zozone.com

Información de seguridad importante

Lea y siga cuidadosamente este manual del propietario para obtener información importante sobre la instalación, el funcionamiento y la seguridad.

Siempre siga las precauciones básicas de seguridad, incluyendo pero no limitado a lo siguiente:

- **Todas las conexiones eléctricas deben ser hechas por un electricista calificado.**
- **Siga todos los códigos eléctricos aplicables.**
- **Asegúrese de que la energía eléctrica se apague en el disyuntor principal antes de instalar el generador de ozono.**
- **Si la conexión eléctrica del generador de ozono se va a conectar a los controles de un spa, asegúrese de que los controles del spa estén protegidos por un interruptor de circuito de fallo a tierra (GFCI). Si el Aquatic 2 está conectado a un suministro eléctrico independiente, haga que un electricista calificado instale un GFCI entre el generador de ozono y el suministro eléctrico.**
- **No entierre el cordón.**

ADVERTENCIA – Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, reemplace el cable dañado inmediatamente.

- **Según los requisitos de UL para un spa, el Aquatic 2 debe montarse en interiores o bajo una cubierta protegida de los elementos (lluvia, sol, aspersores).**
- **Nunca intente el mantenimiento cuando esté mojado.**
- **Para reducir el riesgo de lesiones, monte la unidad donde sea inaccesible para los niños.**
- **Los tubos de suministro de ozono de plástico están disponibles con el Aquatic 2. Nunca reemplace estos tubos con tubos de metal.**
- **No opere el Aquatic 2 a menos que la unidad pueda acceder a un flujo de aire suficiente.**
- **Se requiere el uso de tiras reactivas de ozono o un monitor de ozono disuelto.**
-

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA FUTURAS REFERENCIAS

Precaución: En caso de fuga accidental, instale el generador de ozono en un área bien ventilada.

Especificaciones técnicas

Modelo	Aquatic 2
Eléctrico	85-250 VCA, 50/60 Hz
Corriente	6 W
Producción de ozono	300 mg/hora*
Tamaño	3,6 x 2,5 x 5,7 pulgadas 92 x 62 x 146 milímetros
Peso	0,74 libras 330 gramos
Conexión	Modelo AMP
Cable	5,5 pies
Válvula de retención	1/4 de pulgada
Tubo	5 pies

***La salida de ozono del Aquatic 2 está estandarizada con un caudal de oxígeno de 1 LPM. Debido a que esta unidad es manejada por aire, la concentración real de ozono es de 0,6 mg/L solamente. Tenga en cuenta que el Aquatic 2 no tiene una conexión de oxígeno.**

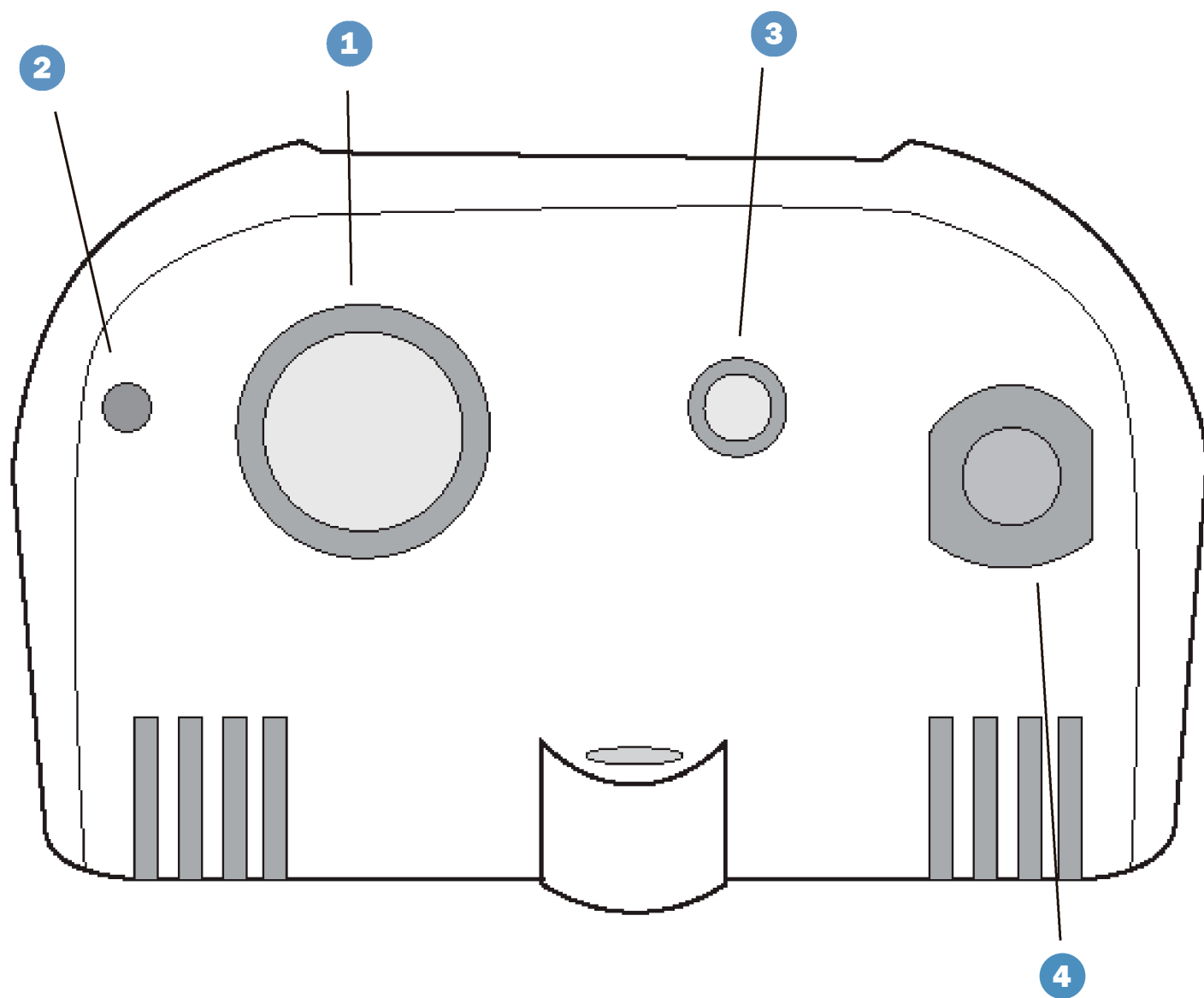


Figura 1
(parte inferior de la unidad)

Características del Aquatic 2

1	Toma de aire	Permite que el aire que se necesita para producir ozono pase sobre la célula de ozono. NO BLOQUEAR
2	LED de corriente	Indica cuándo hay corriente en la unidad. Si se suministra corriente, la luz seguirá siendo de color rojo sólido.
3	Salida de O₃	El ozono sale de la unidad a través de este puerto.
4	Cable de corriente	Este cable suministra energía al generador de ozono.

Instrucciones de instalación

Piezas de instalación

- **Generador de ozono Aquatic 2**
- **Manual del usuario del Aquatic 2**
- **1 válvula de retención**
- **5 pies de tubería**
- **4 lazos de manguera**
- **2 tornillos y anclaje de plástico para montaje**

Herramientas y materiales de instalación necesarios

- **Destornillador Phillips**
- **Alicates**

Montaje de la unidad

- **El Aquatic 2 está premontado y listo para instalar.**

Montaje

- **Monte el generador de ozono lo más alto posible.**
- **Los tornillos se proporcionan para el montaje, pero pueden no ser apropiados para todas las superficies. Sustituya el hardware de montaje adecuado según sea necesario.**

Eléctrico

- **Pruebe el interruptor GFCI.**
- **Conecte el cable del Aquatic 2 a los conectores de acoplamiento de la caja de control de acuerdo con el diagrama de cableado A2Z Ozone™ proporcionado en la Figura 2.**
- **Siempre que sea posible, enrute el cable de corriente lejos de otras líneas eléctricas. No ejecute el cable de corriente paralelo a ningún cable de señal de baja tensión. Asegure el cable de corriente para evitar daños.**

Operación

- **Verifique que el generador de ozono se encienda y apague según lo requiera el controlador.**
- **La luz LED roja será visible desde la ventana de visualización en la parte inferior izquierda.**
- **Verifique que el gas esté fluyendo hacia el inyector.**
- **Verifique que el agua no empuje la válvula de retención.**
- **Compruebe y corrija cualquier fuga.**

Instalación completada

- **Una vez instalado correctamente, el generador de ozono no requiere más operación del usuario.**
- **Funcionará automáticamente con el sistema de spa.**

Diagrama de cableado

La unidad se envía con el cableado como se muestra. El voltaje para 110 V o 240 V se puede aplicar a los cables en blanco y negro. Haga coincidir la alineación del cable blanco del conector del generador de ozono con el conector de la caja del controlador. Tenga en cuenta que el cable blanco se puede mover. Monte la unidad para que el tubo, la luz y los cables estén hacia el suelo. No tenga en cuenta la etiqueta frontal.

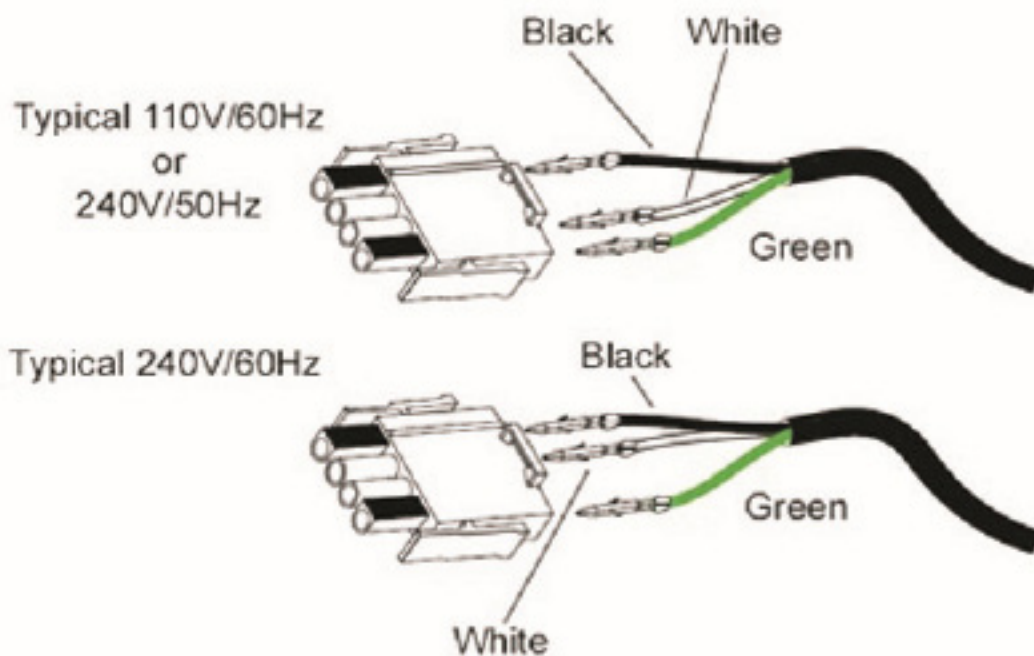


Figura 2

Instrucciones de funcionamiento

Asegúrese de que el agua no vuelva al generador de ozono Aquatic 2. El agua dañará la unidad y anulará la garantía.

Compruebe lo siguiente:

- **Instale el Aquatic 2 por encima del nivel del agua y lo más alto posible.**
- **Monte la unidad para que el tubo, la luz y los cables estén hacia el suelo. No tenga en cuenta la etiqueta frontal.**
- **Instale la válvula de retención de acuerdo con la flecha de la válvula de retención. La flecha está hacia el inyector.**
- **Necesita un inyector para inyectar ozono en la línea de agua del spa.**
 - **Si usted no tiene un inyector venturi, póngase en contacto con nosotros para comprar uno.**
 - **Esta unidad no funciona sin un inyector venturi.**
- **Debe haber un vacío en la ubicación de succión del inyector de ozono.**
 - **Esto se puede sentir con el dedo al instalar.**
- **El generador de ozono debe estar encendido solo cuando la bomba de spa está encendida.**
- **Si su spa no tenía un ozonizador, conecte el cable eléctrico de ozono a los cables de la bomba.**

Mantenimiento

- **Consulte el gráfico de abajo.**
- **Renueve su generador de ozono según sea necesario con un kit de reparación.**
- **Para mantener su generador de ozono Aquatic 2 funcionando correctamente, reemplace el filtro de aire en la unidad según sea necesario o lave, seque y vuelva a instalar en la unidad. (Debe estar absolutamente seco antes del reemplazo).**

Uso diario	Vida media de la unidad
Ciclo de ozono de 2 horas/día	3 años
Ciclo de ozono de 3 horas/día	2 años
Ciclo de ozono de 6 horas/día	1 año

Solución de problemas

Problema	Posible causa	Qué hacer
Condición de agua turbia a pesar de que la unidad parece estar funcionando correctamente	La unidad y la bomba no funcionan el tiempo suficiente	Aumentar el tiempo de funcionamiento (se recomienda un mínimo de 6 horas)
	Alcalinidad total no correcta	Ajustar la alcalinidad total entre 8 y 150 ppm
	El pH no está correctamente equilibrado	Compruebe si hay un pH adecuado entre 7,2 y 7,6
	Succión insuficiente	Despeje cualquier obstrucción en las líneas de agua o en el acople de retorno
	Filtro sucio, suelto o agrietado	Compruebe/reemplace el filtro del spa según sea necesario
	Metales o minerales en el agua	El ozono puede reaccionar con metales/minerales en el agua causando agua turbia. Compruebe el pH de alcalinidad y limpie el filtro. Ejecute el sistema de filtración y ozono 24 horas.
El sistema no se enciende/apaga	El agua entra en la unidad	Es importante montar la unidad lo más alto posible en relación con el nivel del agua del spa. También hay una válvula de retención unidireccional proporcionada para evitar que el flujo de agua llegue a ella. Como precaución secundaria, un Hartford Loop en el tubo, también colgando por encima del nivel del agua, ayudará a prevenir daños por agua a la unidad.
El LED rojo no está encendido en el generador de ozono	Sin corriente al generador	Compruebe las conexiones eléctricas y luego el fusible
	Hay corriente en el generador	La tabla de ozono necesita ser reemplazada
No hay suficiente producción de ozono	Limpie o reemplace la placa de ozono	Limpie o reemplace la tabla y la placa de ozono

Garantía

A2Z Ozone Systems Inc. - UN AÑO DE GARANTÍA LIMITADA

La garantía limitada establecida a continuación se aplica a los productos fabricados por A2Z Ozone Systems Inc. y vendidos por A2Z Ozone Systems o sus distribuidores autorizados. Esta garantía limitada se otorga solo al primer comprador al por menor de dichos productos y no es transferible a ningún propietario o comprador posterior de dichos productos. A2Z Ozone garantiza que ella o sus distribuidores autorizados repararán o reemplazarán, a su elección, cualquier parte de dichos productos que se demuestre que son defectuosos en materiales o mano de obra dentro de UN (1) año a partir de la fecha de compra al por menor de dichos productos. (Todas las piezas) CUALQUIER REPARACIÓN O REEMPLAZO ESTARÁ GARANTIZADO SOLO POR EL RESTO DEL PERÍODO DE GARANTÍA ORIGINAL. NOTA: UTILICE SOLO PIEZAS DE REPUESTO AUTORIZADAS POR A2Z Ozone. EL USO DE CUALQUIER OTRA(S) PIEZA(S) ANULARÁ AUTOMÁTICAMENTE ESTA GARANTÍA. ESTA GARANTÍA LIMITADA NO INCLUYE NINGUNA DE LAS SIGUIENTES OPCIONES:

- (a) Cualquier cargo de mano de obra por solucionar problemas, eliminación o instalación de dichas piezas;
- (b) Cualquier reparación o sustitución de dichas piezas necesaria por instalación defectuosa, mantenimiento inadecuado, operación inadecuada, mal uso, abuso, negligencia, accidente, incendio, material de reparación y/o accesorios no autorizados;
- (c) Cualquiera de esos productos instalados sin tener en cuenta los códigos locales requeridos y las prácticas comerciales aceptadas;
- (d) CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O GARANTÍA IMPLÍCITA DE IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR Y DICHAS GARANTÍAS SE RENUNCIAN POR LA PRESENTE: Y
- (e) A2Z Ozone NO SERÁ RESPONSABLE BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA POR PÉRDIDA DE USO DE DICHOS PRODUCTOS, PÉRDIDA DE BENEFICIOS, DAÑOS DIRECTOS, DAÑOS INDIRECTOS, DAÑOS CONSECUENTES Y/O DAÑOS INCIDENTALES.

PARA OBTENER EL SERVICIO DE GARANTÍA

Comuníquese con A2Z Ozone, 523 East Broadway, Louisville, KY 40202, ESTADOS UNIDOS

Número de servicio al cliente: +1 502-499-4977.

Al presentar una reclamación, debe proporcionar:

- 1) Su nombre, dirección postal y número de teléfono
- 2) El nombre del vendedor
- 3) Prueba de la fecha de compra
- 4) La fecha del fallo
- 5) Una descripción del fallo.

Una vez proporcionada esta información, A2Z Ozone dará un NÚMERO DE AUTORIZACIÓN DE DEVOLUCIÓN DE MERCANCÍAS (RAN). Después de recibir el número RAN, la pieza en cuestión debe devolverse a A2Z Ozone, con flete prepago, con el número RAN claramente marcado en el exterior del paquete. Todas las piezas defectuosas preautorizadas deben devolverse a A2Z Ozone en un plazo de treinta (30) días. Bajo ninguna circunstancia ningún producto puede ser devuelto a A2Z Ozone sin autorización previa. Debe llamar o escribir antes de devolver el producto o su envío de mercancías devueltas será rechazado. Tras la recepción de los productos devueltos preautorizados, A2Z Ozone reparará o reemplazará, a su elección, los productos defectuosos y los devolverá (el envío es prepago para unidades bajo garantía solo para clientes de EE. UU.). La aceptación por parte del Comprador del producto y su uso constituye la aceptación de estos términos.

TARJETA DE REGISTRO DE GARANTÍA DE A2Z Ozone

Esta información también se nos puede enviar por correo electrónico. Proporcione TODA la información pertinente y envíela dentro de los veinte (20) días a: service@a2zozone.com

De lo contrario, rellene completamente y regrese a A2Z Ozone por correo dentro de los veinte (20) días posteriores a la compra.

Información del cliente:

Nombre _____

Dirección _____

Ciudad _____ Estado _____ Código postal _____

Teléfono (____) _____

Información del distribuidor:

Nombre del distribuidor _____

Dirección del distribuidor _____

Ciudad _____ Estado _____ Código postal _____

Teléfono () _____

Información de compra/producto:

Fecha de compra: _____ Fecha de instalación _____

Producto comprado: GENERADOR DE OZONO AQUATIC 2

Comentarios / Preguntas:

¡NO SE OLVIDE DE CORTAR, COLOCAR EN SOBRE Y ENVIAR POR CORREO A LA SIGUIENTE DIRECCIÓN PARA LA COBERTURA DE GARANTÍA INSTANTÁNEA!

A2Z Ozone Systems Inc.

ATTN: Warranty Dept.

523 East Broadway

Louisville, KY 40202, ESTADOS UNIDOS